



giap

Groupement
intercommunal
pour l'animation
parascolaire

RAGGRUPPAMENTO INTERCOMUNALE PER L'ANIMAZIONE PARASCOLASTICA (GIAP)

CONDIZIONI GENERALI 2026 - 2027

Le presenti condizioni generali sono redatte in francese.

Per le traduzioni in lingue straniere, soltanto la versione in francese fa fede.



A Ginevra, unico cantone svizzero che offre un'accoglienza parascolastica incondizionata a tutti gli allievi della scuola elementare pubblica i cui genitori desiderino beneficiare di tale prestazione, 40 comuni¹ si sono riuniti in seno al Raggruppamento intercomunale per l'animazione parascolastica (GIAP) per assumere l'accoglienza collettiva degli allievi scolarizzati nell'insegnamento regolare.

Il GIAP ha come obiettivo quella di aiutare i genitori a conciliare vita familiare e vita professionale grazie a un'accoglienza parascolastica di qualità. Questa prestazione di accoglienza collettiva e di animazione costituisce un momento della vita del bambino che si colloca tra la scuola e la famiglia. Non si tratta quindi di un semplice tempo di custodia, bensì di un tempo di vita la cui dimensione collettiva ne costituisce la specificità rispetto al nucleo familiare.

L'animazione è al centro dell'azione del GIAP. Attraverso le attività proposte, il bambino impara a vivere in società, a sviluppare le sue competenze sociali e a diventare autonomo e responsabile, nel rispetto delle persone e del materiale. La scoperta, tra le altre cose, è privilegiata quale approccio educativo, con l'obiettivo di permettere ai bambini di vivere con piacere questi momenti condivisi, in un ambiente rassicurante.

Le condizioni generali che seguono determinano il quadro dell'accoglienza parascolastica collettiva dei bambini presso il GIAP.

¹ Aire-la-Ville, Anières, Avully, Avusy, Bardonnex, Bellevue, Bernex, Carouge, Céligny, Chancy, Chêne-Bourg, Choulex, Collex-Bossy, Collonge-Bellerive, Confignon, Corsier, Dardagny, Genève, Genthod, Grand-Saconnex, Gy, Hermance, Jussy, Lancy, Meinier, Meyrin, Onex, Perly-Certoux, Plan-les-Ouates, Pregny-Chambésy, Presinge, Puplinge, Russin, Satigny, Thônex, Troinex, Vandoeuvres, Vernier, Versoix, Veyrier



INDICE

1	DISPOSIZIONI GENERALI	4
1.1	PREAMBOLO	4
1.2	BASE LEGISLATIVA	4
1.3	MISSIONE E IMPEGNI DELLE PARTI.....	4
1.4	PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO	5
2	PRESTAZIONI	5
2.1	ASPETTI GENERALI	5
2.2	TIPOLOGIE DI ACCOGLIENZA	5
3	ISCRIZIONE	6
3.1	ASPETTI GENERALI	6
3.4	ISCRIZIONI FUORI TERMINE	8
4	ABBONAMENTO	9
4.1	ASPETTI GENERALI	9
4.2	CAMBIAMENTO DELL'ABBONAMENTO	9
4.3	ABBONAMENTO A FREQUENZA IRREGOLARE	10
4.4	COMUNICAZIONE DI ASSENZA O DI PRESENZA OCCASIONALE.....	11
4.5	RESCSSIONE TEMPORANEA O DEFINITIVA DELL'ABBONAMENTO.....	11
5	ORARI	12
5.1	ASPETTI GENERALI	12
5.2	ORARI DELLE TIPOLOGIE DI ACCOGLIENZA	12
5.4	DEROGA AGLI ORARI DELLE TIPOLOGIE DI ACCOGLIENZA (ECCETTO DIP)	13
5.5	COLLABORAZIONE CON IL DIPARTIMENTO DELL'ISTRUZIONE PUBBLICA	14
(DIP)	14	
6	TARIFFE DELL'ABBONAMENTO	14
6.1	ASPETTI GENERALI	14
6.2	TARIFFE	14
7	RIDUZIONI	15
7.1	ASPETTI GENERALI	15
7.2	MODALITÀ.....	15
7.3	ANNO SCOLASTICO IN CORSO O IN CASO DI CAMBIAMENTO DI SITUAZIONE	16
7.4	DECISIONE	16
7.5	RIDUZIONI FRATELLI.....	16
8	FATTURAZIONE E PAGAMENTO	17
8.1	ASPETTI GENERALI	17
8.2	FATTURAZIONE FUORI ABBONAMENTO.....	17
8.3	MODALITÀ DI PAGAMENTO	17
8.5	FATTURAZIONE DEI PASTI.....	18
9	PARTICOLARITÀ DI PRESA IN CARICO E SALUTE	19
9.1	ASPETTI GENERALI	19
9.2	URGENZA MEDICA E INFORTUNIO	19
9.3	ALLERGIE.....	20
9.4	ALTRO TRATTAMENTO MEDICO	21
9.5	MISURA GIURIDICA DI PROTEZIONE DEL BAMBINO.....	21
9.6	MALATTIE.....	21
9.7	PULIZIA DEI DENTI	22
10	BAMBINI CON BISOGNI EDUCATIVI SPECIALI O IN SITUAZIONE DI DISABILITÀ	22
11	PASTI	22
12	COMPORAMENTO	23
13	VARIE	23
13.1	VIDEO E FOTOGRAFIE	23
13.2	SMARRIMENTO, FURTO E DANNI.....	23
13.3	PROTEZIONE DEI DATI.....	24
14	DISPOSIZIONI FINALI	24
	REGOLAMENTO TARIFFARIO DEL RAGGRUPPAMENTO INTERCOMUNALE PER L'ANIMAZIONE PARASCOLASTICA (GIAP)	25



IL RAGGRUPPAMENTO INTERCOMUNALE PER L'ANIMAZIONE PARASCOLASTICA

Il Raggruppamento intercomunale per l'animazione parascolastica (GIAP), istituito dalla Legge sull'accoglienza a giornata continua (LAJC), è aggregato all'Associazione dei comuni ginevrini (ACG). Ad oggi, 40 comuni sono membri del Raggruppamento.

L'organizzazione dell'accoglienza parascolastica collettiva dei bambini è di competenza del GIAP. Ogni giorno, esso accoglie il 78% dei bambini scolarizzati in 146 équipes parascolastiche suddivise in 63 settori all'interno di 8 regioni nel cantone. Il GIAP conta attualmente oltre 2 600 collaboratrici e collaboratori formati nell'animazione parascolastica per un inquadramento di qualità.

La fornitura dei pasti è invece di competenza dei comuni. Ogni giorno vengono serviti ai bambini pasti variati ed equilibrati. La maggior parte dei ristoratori scolastici sono certificati.

Di conseguenza, devono essere effettuati due pagamenti distinti: uno per l'accoglienza parascolastica e l'altro per i pasti. Alcuni comuni, nell'ambito della prestazione di refezione scolastica (Restoscolaire), delegano la fatturazione al GIAP.

1 DISPOSIZIONI GENERALI

1.1 PREAMBOLO

La prestazione parascolastica incombe ai comuni ginevrini che la finanziano e la cui maggior parte ne delega l'organizzazione al GIAP.

Il Raggruppamento offre un'accoglienza parascolastica collettiva e facoltativa a tutti i bambini che seguono la scolarità regolare nelle scuole pubbliche di grado elementare del cantone di Ginevra.

1.2 BASE LEGISLATIVA

Legge sull'accoglienza a giornata continua (LAGC) del 22 marzo 2019.

Regolamento di applicazione della legge sull'accoglienza a giornata continua (RAGC) del 18 novembre 2020.

Règlement tariffario del Raggruppamento intercomunale per l'animazione parascolastica del 28 settembre 2024.

1.3 MISSIONE E IMPEGNI DELLE PARTI

Nel quadro dell'adempimento della sua missione, il GIAP si impegna a:

- Garantire la sicurezza dei bambini che gli sono affidati;
- Assicurare un'organizzazione e un inquadramento di qualità;
- Proporre attività collettive che favoriscano lo sviluppo personale dei bambini.



Iscrivendo il/i proprio/i figlio/i, i rappresentanti legali si impegnano a:

- Rispettare le condizioni generali del GIAP;
- Rispettare i regolamenti comunali e delle associazione di ristorazione scolastica relativi all'organizzazione dei pasti;
- Collaborare in modo costruttivo con il personale del GIAP.

Ogni rappresentante legale che non rispetti le condizioni generali può essere oggetto di una sanzione che può giungere fino alla rescissione dell'abbonamento per l'anno scolastico in corso, previo avvertimento.

1.4 PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO

Il servizio parascolastico è organizzato secondo un sistema di abbonamento che ha segnatamente l'obiettivo di permettere una determinazione della frequenza quotidiana il più precisa possibile, incitando i rappresentanti legali a definire gli abbonamenti dei bambini nel modo più consono possibile alle loro necessità professionali e familiari.

Questa organizzazione permette così di rafforzare la sicurezza dell'accoglienza parascolastica dei bambini e di assicurare un corretto utilizzo del denaro pubblico..

2 PRESTAZIONI

2.1 ASPETTI GENERALI

Il servizio parascolastico accoglie i bambini durante i periodi scolastici, escluse le vacanze scolastiche, secondo gli orari definiti per ogni tipo di accoglienza. Non c'è accoglienza parascolastica il mercoledì.

Le coordinate dei responsabili di settore delle équipe parascolastiche sono disponibili sul sito internet www.giap.ch.

2.2 TIPOLOGIE DI ACCOGLIENZA

Nel corso delle diverse tipologie di accoglienza, i bambini partecipano ad animazioni ludiche, creative o sportive, in locali messi a disposizione dai comuni.

Iscrivendo il proprio figlio al servizio parascolastico, i rappresentanti legali prendono atto del fatto che è suscettibile di andare in piscina, alla pista di pattinaggio, di prendere i trasporti pubblici e/o un minibus, di spostarsi su un'area giochi e di assistere a manifestazioni culturali. I rappresentanti legali vengono informati quando l'attività richiede un equipaggiamento particolare, o quando il luogo o l'orario per andare a prendere i bambini sono diversi da quelli abituali.

- Accoglienza del mattino (AM)

In alcune scuole del cantone, i bambini dalla 1P alla 4P sono accolti il lunedì, martedì, giovedì e venerdì dalle ore 7:00 (ultimo termine di arrivo alle 7:30) alle 8:00.

Questa accoglienza consiste in un momento di calma e di distensione prescolastica.



L'instaurazione di questa accoglienza non è sistematica, ma deriva da un'esigenza collettiva accertata e risponde a dei criteri specifici² determinati dal GIAP.

Nelle scuole in cui ha luogo l'accoglienza del mattino, l'iscrizione a un altro tipo di accoglienza (mezzogiorno e/o pomeriggio) è obbligatoria per beneficiarne, così come il fatto di avere un abbonamento a frequenza regolare e un accesso al portale internet my.giap.ch.

- Accoglienza di mezzogiorno (RS)

I bambini dalla 1P alla 8P sono accolti dall'uscita di scuola e fino alla ripresa delle lezioni, il lunedì, martedì, giovedì e venerdì dalle 11:30 alle 13:30.

Questa accoglienza è principalmente incentrata sul pasto presso il ristorante scolastico.

Un momento di riposo e di distensione è obbligatorio per i bambini di 1P. È organizzato in ogni sede parascolastica. Può essere aperto anche agli altri bambini in funzione dei posti disponibili. L'accoglienza di mezzogiorno (RS) include obbligatoriamente il pasto e l'accoglienza parascolastica del bambino.

- Accoglienza del pomeriggio (AS)

I bambini dalla 1P alla 8P sono accolti dall'uscita di scuola, il lunedì, martedì, giovedì e venerdì dalle 16:00 alle 18:00.

Questa accoglienza è principalmente incentrata sull'animazione e viene servita una merenda.

I bambini possono anche, se la configurazione degli spazi e l'organizzazione locale lo permettono, svolgere i loro compiti di propria iniziativa e in piena autonomia.

3 ISCRIZIONE

3.1 ASPETTI GENERALI

L'iscrizione è obbligatoria. Il modulo d'iscrizione firmato funge da contratto tra il GIAP e i rappresentanti legali.

Il fascicolo d'iscrizione del bambino, comprendente il modulo d'iscrizione, i documenti allegati e i giustificativi ufficiali richiesti, deve essere completato entro i termini stabiliti. In caso contrario, l'iscrizione viene annullata con lettera preventivamente.

Solo i rappresentanti legali dei bambini possono effettuare l'iscrizione e avere accesso ai dati personali indicati, salvo casi eccezionali. Il rappresentante legale che procede all'iscrizione diviene il referente contrattuale (vedere articolo 3.2).

Il bambino iscritto al servizio parascolastico è posto sotto la responsabilità del GIAP durante la sua presenza all'accoglienza parascolastica: dal suo arrivo fino alla sua uscita.

3.2 REFERENTE CONTRATTUALE

Il rappresentante legale che effettua la prima iscrizione è d'ufficio il referente contrattuale. In qualità di referente contrattuale, egli dispone di un accesso completo al portale my.giap.ch,

² I criteri specifici sono: minimo 15 iscrizioni su una stessa sede parascolastica, frequentazione media da 9 a 10 bambini ogni mattina sulla stessa sede scolastica.



includere segnatamente le funzionalità di iscrizione, di gestione dell'abbonamento e dell'agenda, nonché della fatturazione.

Il referente contrattuale è responsabile verso il GIAP del pagamento delle prestazioni. La fatturazione dell'abbonamento, rispettivamente dei pasti, se del caso, del bambino non può essere ripartita tra i due rappresentanti legali.

L'altro rappresentante legale ha il diritto di accedere al portale my.giap.ch per la gestione dell'abbonamento e dell'agenda. A tal fine, deve disporre di un account e-démarches. Se le sue informazioni personali sono state fornite al momento dell'iscrizione, la domanda di accesso al portale my.giap.ch avviene direttamente tramite il suo account e-démarches. In caso contrario, la domanda deve essere inoltrata tramite la Centrale del servizio parascolastico. Un account e-démarches può essere collegato a un solo account my.giap.ch.

Il referente contrattuale, in qualità di debitore, può decidere se concedere o meno all'altro rappresentante legale l'accesso ai dati finanziari tramite il portale my.giap.ch.

In caso di rinnovo dell'iscrizione per gli anni scolastici successivi, il referente contrattuale rimane automaticamente quello dell'anno precedente. Il rinnovo dell'iscrizione può essere effettuato anche dall'altro rappresentante legale, a condizione che il referente contrattuale gli abbia concesso l'accesso alle informazioni finanziarie.

Nel corso dell'anno scolastico, è possibile cambiare il referente contrattuale, in linea di principio una sola volta all'anno e con riserva di presentazione di un giustificativo che ne attesti la necessità (convenzione di separazione, sentenza di divorzio, ecc.). La domanda deve essere effettuata tramite il modulo disponibile sul sito www.giap.ch e secondo le modalità ivi indicate. Ogni domanda deve essere completa e depositata entro il 24 del mese in corso affinché il cambiamento possa, se convalidato, decorrere dal 1° del mese successivo³.

3.3 MODALITÀ

L'iscrizione⁴ o il rinnovo dell'iscrizione si effettua tramite il portale internet my.giap.ch⁵, durante il periodo ufficiale d'iscrizione e tassativamente entro i termini stabiliti. In caso contrario, viene applicato un tempo di attesa prima di far iniziare l'accoglienza parascolastica⁶.

Il periodo ufficiale d'iscrizione, così come altre informazioni importanti, è comunicato sul sito internet www.giap.ch, sul portale my.giap.ch, tramite e-mail o posta ordinaria e sui media.

Per una prima iscrizione con aggiunta di una particolarità di presa in carico (allergia, altro trattamento medico, misura giuridica di protezione del minore) o per un rinnovo con cambiamento della particolarità di presa in carico indicata l'anno scolastico precedente, è obbligatorio

³ Il modulo debitamente compilato e firmato, accompagnato dai giustificativi necessari, deve essere restituito entro il 24 del mese in corso alle 23:59 alla centrale del servizio parascolastico all'indirizzo e-mail: parascolaire@giap.ch o via posta ordinaria: vedere i recapiti sul sito internet www.giap.ch

⁴ Un video esplicativo è disponibile sul sito internet www.giap.ch

⁵ Per i rappresentanti legali che non possono ottenere un account e-démarches sicuro per accedere al portale internet my.giap.ch, è attiva una linea telefonica dedicata alle iscrizioni (centrale del servizio parascolastico) ai recapiti e nelle date indicati sul sito internet www.giap.ch

⁶ Vedere paragrafo 3.4 «Iscrizioni fuori termine»



trasmettere il documento ad hoc firmato e il giustificativo ufficiale tramite il portale my.giap.ch⁷ per permettere il trattamento dell'iscrizione.

Al momento dell'iscrizione o del rinnovo dell'iscrizione, una e-mail⁸ o una lettera di conferma della registrazione è inviata ai rappresentanti legali. Queste tappe del processo di iscrizione devono essere scrupolosamente adempiute affinché l'iscrizione possa essere definitivamente convalidata. **L'accoglienza parascolastica può iniziare solo quando l'intero processo d'iscrizione è terminato e l'abbonamento è definito.**

PERCHÉ APPLICARE UN PERIODO DI ATTESA?

Le iscrizioni effettuate fuori dal periodo ufficiale comportano generalmente il rinvio di diversi mesi dell'inizio dell'accoglienza. Questo tempo è necessario al GIAP per poter assumere, formare e assegnare il personale supplementare necessario per l'inquadramento dei bambini.

Si tratta innanzitutto di una misura di sicurezza per l'insieme dei bambini del cantone.

3.4 ISCRIZIONI FUORI TERMINE

Durante l'anno scolastico, al di fuori del periodo ufficiale d'iscrizione, le iscrizioni devono essere effettuate sul portale internet my.giap.ch⁹. Esse sono soggette a un periodo di attesa. L'iscrizione viene registrata, ma l'accoglienza parascolastica del bambino è differita, secondo la tabella annuale dei periodi di attesa¹⁰, al fine di poter adattare le risorse umane del GIAP e le infrastrutture comunali alle esigenze di inquadramento dei bambini.

Tuttavia, qualora un bambino venga iscritto fuori termine, il periodo di attesa può essere annullato e l'accoglienza parascolastica può essere anticipata, a condizione che venga fornito e convalidato un giustificativo di necessità. Senza giustificativo di necessità, o qualora quest'ultimo non venga convalidato, si applica il periodo di attesa.

I giustificativi accettati sono i seguenti:

- cambiamento della situazione professionale: aumento della percentuale di attività, nuovo impiego, formazione professionale obbligatoria;
- cambiamento della situazione familiare: divorzio, decesso, modalità di custodia con giustificativo;
- certificato medico: incapacità di entrambi i rappresentanti legali di effettuare l'iscrizione del proprio figlio durante l'intero periodo ufficiale delle iscrizioni
- cambio di domicilio: nuovo arrivo nel Cantone di Ginevra e/o in Svizzera;
- cambio di scuola;
- raccomandazione scritta dei servizi sociali.

⁷ Per i rappresentanti legali senza accesso al portale internet my.giap.ch, i documenti devono essere inviati via e-mail alla centrale del servizio parascolastico all'indirizzo e-mail: parascolaire@giap.ch o via posta ordinaria: vedere i recapiti sul sito internet www.giap.ch

⁸ L'e-mail comunicata dai rappresentanti legali serve da canale di comunicazione. Deve essere consultata con regolarità.

⁹ Per i rappresentanti legali che non possono ottenere un account e-démarches protetto per accedere al portale internet my.giap.ch, una linea telefonica dedicata alle iscrizioni (centrale del servizio parascolastico) è aperta con i recapiti e date indicate sul sito internet www.giap.ch

¹⁰ Disponibile sul sito internet www.giap.ch



Quando il periodo di attesa è rimosso, l'accoglienza parascolastica inizia **al più tardi tre giorni lavorativi** dopo la convalida dell'iscrizione.

Se viene applicato un periodo di attesa, il bambino non è autorizzato a frequentare il servizio parascolastico prima del 1° giorno dell'accoglienza parascolastica previsto, neppure in presenza occasionale.

Anche quando un periodo di attesa è applicato, il termine per depositare un'eventuale domanda di riduzione (vedere capitolo 7 Riduzioni) è collegata alla data dell'iscrizione e non a quella dell'inizio dell'accoglienza parascolastica.

4 ABBONAMENTO

4.1 ASPETTI GENERALI

L'abbonamento è stipulato tra il GIAP e i rappresentanti legali. Esso comprende l'iscrizione per l'accoglienza parascolastica e per i pasti¹¹.

È stabilito per un anno scolastico ed è determinato per il mese intero secondo le diverse tipologie di accoglienza: Accoglienza del mattino (AM) / Accoglienza di mezzogiorno (RS) / Accoglienza del pomeriggio (AS) per i giorni di apertura settimanali, ovvero lunedì, martedì, giovedì e venerdì, vacanze scolastiche escluse.

Deve essere rinnovato ogni anno. In mancanza di tale rinnovo, l'abbonamento è rescisso automaticamente alla fine dell'anno scolastico in corso.

L'abbonamento, così come definito dal rappresentante legale, resta dovuto fino alla fine del mese in corso, anche in caso di assenza giustificata e/o non giustificata del bambino. In ogni caso, l'abbonamento sarà fatturato anche se il bambino non ha mai frequentato il servizio parascolastico dall'inizio dell'anno scolastico.

Una volta convalidata l'iscrizione, viene creato automaticamente un account sul portale internet my.giap.ch del rappresentante legale per consentire l'attivazione del processo di fatturazione e di pagamento¹².

4.2 CAMBIAMENTO DELL'ABBONAMENTO

Il cambiamento¹³ dell'abbonamento è possibile durante l'anno scolastico in corso. Tuttavia, i giorni e le tipologie di accoglienza stabiliti nell'abbonamento non sono intercambiabili. In caso di assenza del bambino, non possono essere compensati con un altro periodo di accoglienza e non sono rimborsabili.

Qualsiasi cambiamento dell'abbonamento deve essere effettuato online sul portale internet my.giap.ch¹⁴ **entro il 24 del mese in corso**¹⁵ affinché possa decorrere dal 1° del mese

¹¹ Vedere paragrafo 8.5 «Fatturazione dei pasti»

¹² Vedere capitoli 6 «Tariffe dell'abbonamento» e 8 «Fatturazione e pagamento»

¹³ Un video esplicativo è disponibile sul sito internet www.giap.ch

¹⁴ Per i rappresentanti legali senza accesso al portale internet my.giap.ch, il cambiamento deve essere comunicato per iscritto alla centrale del servizio parascolastico all'indirizzo e-mail: parascolaire@giap.ch o via posta ordinaria: vedere i recapiti sul sito internet www.giap.ch

¹⁵ **Scadenza il 24 del mese in corso alle 23:59** sul portale internet my.giap.ch, per iscritto alla centrale del servizio parascolastico all'indirizzo e-mail: parascolaire@giap.ch o via posta ordinaria: vedere i recapiti sul sito internet www.giap.ch



successivo. **L'abbonamento resta dovuto fino alla fine del mese in corso, anche in caso di assenza giustificata e/o non giustificata del bambino** ¹⁶.

Un 1° cambiamento dell'abbonamento può essere effettuato a metà agosto tramite il portale internet my.giap.ch, nel rispetto delle regole previste per il cambiamento dell'abbonamento. Soltanto i rappresentanti legali con accesso al portale internet my.giap.ch possono beneficiare di questo cambiamento supplementare non contabilizzato.

Successivamente, nel corso dell'anno scolastico, tre cambiamenti di abbonamento sono possibili per bambino senza sovraccosto. Ogni ulteriore cambiamento sarà fatturato 50 franchi. Una cambiamento dell'abbonamento non viene contabilizzato se interviene su richiesta del GIAP.

4.3 ABBONAMENTO A FREQUENZA IRREGOLARE

In linea di principio, le presenze a frequenza irregolare non sono ammesse. Tuttavia, i rappresentanti legali i cui vincoli di orario imposti dal datore di lavoro richiedano tassativamente un adeguamento dell'abbonamento, possono beneficiare di un abbonamento a frequenza irregolare dietro presentazione di un giustificativo ad hoc.

Tale giustificativo deve essere consegnato alla centrale del servizio parascolastico al momento dell'iscrizione o del rinnovo per essere esaminato prima di un'eventuale convalida.

L'eventuale convalida del giustificativo riguarda esclusivamente l'anno scolastico per il quale è richiesto l'abbonamento a frequenza irregolare. Ogni nuova domanda dovrà essere corredata da un giustificativo aggiornato, risalente a meno di 3 mesi, che sarà oggetto di un nuovo esame.

È sufficiente che uno solo dei rappresentanti legali sia interessato da orari professionali irregolari.

Le seguenti condizioni cumulative sono obbligatorie:

- avere degli orari professionali irregolari e/o aritmici in modo ricorrente ogni settimana per tutto l'anno scolastico;
- fornire un giustificativo dettagliato del servizio risorse umane del datore di lavoro che attesti i vincoli professionali;
- avere un account convalidato sul portale internet my.giap.ch e utilizzarlo per inserire il planning. Soltanto i rappresentanti legali possono inserire i cambiamenti dell'abbonamento tramite il portale internet my.giap.ch

L'introduzione dell'abbonamento a frequenza irregolare con 1 mese di antecedenza resta la regola di base. Tuttavia, può essere introdotto come minimo su base settimanale.

La modalità operativa, definita in una direttiva specifica, viene consegnata ai rappresentanti legali al momento della convalida dell'abbonamento a frequenza irregolare. Le tariffe in vigore corrispondono a quelle del pre-abbonamento.

Nel corso dell'anno scolastico, una cambiamento di abbonamento è sempre possibile¹⁷. Inizia imperativamente dal 1° del mese successivo.

¹⁶ Soltanto per l'accoglienza parascolastica. Per i pasti, riferirsi ai regolamenti comunali o alle associazioni di ristorazione scolastica

¹⁷ **Scadenza il 24 del mese in corso alle 23:59** sul portale internet my.giap.ch, per iscritto alla centrale del servizio parascolastico all'indirizzo e-mail: parascolaire@giap.ch o via posta ordinaria: vedere i recapiti sul sito internet www.giap.ch



Nessun'altra situazione familiare o professionale può giustificare un abbonamento a frequenza irregolare.

In ogni caso, la decisione finale relativa a un abbonamento a frequenza irregolare compete alla Direzione del GIAP, che si riserva anche il diritto di commutarlo nel corso dell'anno scolastico in abbonamento a frequenza regolare qualora le condizioni di concessione non fossero più soddisfatte o se la frequenza effettiva corrispondesse a quella di un abbonamento a frequenza regolare.

4.4 COMUNICAZIONE DI ASSENZA O DI PRESENZA OCCASIONALE

La comunicazione di assenza o di presenza occasionale (aggiunte di volta in volta) ha lo scopo di garantire la sicurezza dei bambini affidati.

I rappresentanti legali hanno l'obbligo di informare di ogni assenza o presenza occasionale del proprio figlio. Devono farlo tramite il portale internet my.giap.ch o sulla segreteria telefonica dell'équipe parascolastica¹⁸ secondo le disposizioni specifiche delle sedi parascolastiche.

Il responsabile di settore non gestisce le comunicazioni di assenza o di presenza occasionale.

L'abbonamento resta dovuto fino alla fine del mese in corso, anche in caso di assenza giustificata e/o non giustificata del bambino¹⁹. Le presenze occasionali sono fatturate alla tariffa base maggiorata del 50%.

L'aggiunta di assenze e/o presenze occasionali non costituisce una soluzione di accoglienza regolare. Qualora queste diventino ripetitive, potrà essere chiesto ai rappresentanti legali un cambiamento dell'abbonamento.

In caso di assenza non giustificata di un bambino e nell'impossibilità di contattare i rappresentanti legali, il GIAP avvia sistematicamente una procedura di ricerca d'emergenza. In questo contesto, vengono chiamati prioritariamente i numeri di telefono d'emergenza²⁰ indicati sul modulo d'iscrizione. In caso di mancata risposta, tale procedura può arrivare fino all'intervento della polizia.

4.5 RESCISSIONE TEMPORANEA O DEFINITIVA DELL'ABBONAMENTO

La rescissione dell'abbonamento è ammessa durante l'anno scolastico in corso. Essa può essere temporanea o definitiva.

In caso di rescissione temporanea durante l'anno scolastico, il ritorno al servizio parascolastico è possibile ma è assoggettato a un periodo di attesa²¹.

¹⁸ La comunicazione telefonica è possibile solo per i rappresentanti legali senza accesso al portale internet my.giap.ch; vedere i recapiti delle équipe del servizio parascolastico sul sito internet www.giap.ch

¹⁹ Soltanto per l'accoglienza parascolastica. Per i pasti, riferirsi ai regolamenti comunali o alle associazioni di ristorazione scolastica.

²⁰ Almeno un numero di telefono d'emergenza deve essere un numero di telefono cellulare svizzero.

²¹ Vedere paragrafo 3.4 «Iscrizioni fuori termine»



La rescissione dell'abbonamento deve essere effettuata online sul portale internet my.giap.ch²² **fino al 24 del mese in corso**²³ perché possa essere preso in conto al 1° del mese seguente. **L'abbonamento resta dovuto fino alla fine del mese in corso ivi compreso in casa di assenza giustificata e/o ingiustificata del bambino**²⁴.

5 ORARI

5.1 ASPETTI GENERALI

Il bambino iscritto è posto sotto la responsabilità del GIAP durante la sua accoglienza parascolastica, dal suo arrivo fino alla sua uscita (o uscita anticipata, se autorizzata).

Deve essere presente per l'intera durata della prestazione. L'accoglienza a tempo parziale non è ammessa per ragioni di sicurezza dell'accoglienza parascolastica. Sono fatte salve le eccezioni sotto menzionate che comportano un'uscita prima della fine ufficiale dell'accoglienza parascolastica o un arrivo differito (dopo le 11:30 o le 16:00); la responsabilità del GIAP ha effetto solo una volta che il bambino è stato ammesso al servizio parascolastico.

In caso di assenza da scuola nella mezza giornata²⁵ precedente un'accoglienza parascolastica, il bambino non viene ammesso al servizio parascolastico.

Se un bambino è iscritto in due sedi parascolastiche (classe di accoglienza, classe integrata dell'insegnamento specializzato, sport-studio) e deve spostarsi fra le due, la responsabilità del GIAP è impegnata soltanto dopo che il suo arrivo è stato convalidato dall'équipe parascolastica.

L'abbonamento resta dovuto nella sua integralità, anche in caso di uscita anticipata o di arrivo differito.

Nessun bambino è autorizzato a lasciare la sede parascolastica senza comunicare la sua uscita all'équipe parascolastica.

5.2 ORARI DELLE TIPOLOGIE DI ACCOGLIENZA

Gli orari²⁶ delle diverse tipologie di accoglienza devono essere rispettati.

- Accoglienza del mattino (AM), solo in alcune sedi parascolastiche, dalle 7:00 alle 8:00;
- Accoglienza di mezzogiorno (RS) dalle 11:30 alle 13:30;
- Accoglienza del pomeriggio dalle 16:00 alle 18:00.

²² Per i rappresentanti legali senza accesso al portale internet my.giap.ch, la rescissione deve essere notificata per iscritto alla centrale del servizio parascolastico all'indirizzo e-mail: parascolaire@giap.ch o via posta ordinaria. vedere i recapiti sul sito internet www.giap.ch

²³ **Scadenza il 24 del mese in corso alle 23:59** sul portale internet my.giap.ch, per iscritto alla centrale del servizio parascolastico all'indirizzo e-mail: parascolaire@giap.ch o via posta ordinaria: vedere i recapiti sul sito internet www.giap.ch

²⁴ Soltanto per l'accoglienza parascolastica. Per i pasti, riferirsi ai regolamenti comunali o delle associazioni di ristorazione scolastica.

²⁵ Ad esempio: assenza da scuola il mattino, quindi nessun servizio parascolastico durante il mezzogiorno, oppure assenza da scuola il pomeriggio, quindi nessun servizio parascolastico il pomeriggio.

²⁶ Restano riservati gli orari scolastici e del servizio parascolastico specifici di alcune sedi interessate.



Tuttavia, l'uscita anticipata durante l'accoglienza del pomeriggio è possibile:

- dalle 17:00 per il bambino di 1P
- dalle 17:30 per il bambino dalla 2P alla 8P

Essendo l'animazione al centro dell'azione del GIAP, alcune attività possono occasionalmente durare oltre le 17:30. È auspicabile che il bambino possa terminare la propria attività prima di partire. In caso di uscita anticipata, può essere richiesto ai rappresentanti legali di andare a riprendere il proprio figlio sul luogo dell'attività in corso.

5.3 FINE DELL'ACCOGLIENZA PARASCOLASTICA

I bambini dalla 1P alla 4P devono essere sistematicamente ripresi da uno dei rappresentanti legali o da una persona responsabile indicata nel documento «informazioni complementari».

Il bambino dalla 5P alla 8P può lasciare il servizio parascolastico con uno dei rappresentanti legali o con una persona responsabile indicata nel documento «informazioni complementari», oppure **può rientrare da solo alle 18:00 se tale autorizzazione è menzionata sul modulo d'iscrizione**, il che equivale a un esonero di responsabilità convalidato dai rappresentanti legali.

L'uscita di un bambino con un altro minorenni è possibile solo al termine dell'accoglienza parascolastica alle 18:00, a condizione che quest'ultimo sia stato indicato dai rappresentanti legali nel documento «informazioni complementari».

Nel documento «informazioni complementari» possono essere iscritte **al massimo quattro persone** autorizzate a venire a prendere il bambino.

5.4 DEROGA AGLI ORARI DELLE TIPOLOGIE DI ACCOGLIENZA (ECCEZIONE DIP)

Una deroga agli orari delle tipologie di accoglienza può essere concessa per l'anno scolastico in corso se il bambino è iscritto **ad almeno due prese in carico nella stessa tipologia di accoglienza a settimana**²⁷. Una sola deroga settimanale può essere autorizzata nei seguenti casi:

Accoglienza di mezzogiorno (RS)

- per un trattamento medico continuativo.

Accoglienza del pomeriggio (AS)

- per un corso assimilato all'insegnamento delegato (corsi di lingua o di musica);
- per un corso, un'attività sportiva, artistica o culturale.
- per un trattamento medico continuativo.

Ogni domanda di deroga agli orari delle tipologie di accoglienza deve essere effettuata **il prima possibile e per iscritto al responsabile del settore**.

Ogni appuntamento specifico (visita medica, convocazione ufficiale, incontro con l'insegnante) deve essere comunicato **il prima possibile sulla segreteria telefonica dell'équipe parascolastica**.

²⁷ Almeno due presenze all'accoglienza del mezzogiorno o due presenze all'accoglienza del pomeriggio per ottenere una deroga per uno dei due giorni.



Quando il bambino si reca ai corsi sopra menzionati, l'équipe parascolastica non assicura i tragitti per gli spostamenti all'interno o all'esterno dell'edificio.

In caso di deroga per uscita anticipata concessa, il rientro del bambino al servizio parascolastico non è autorizzato.

L'organizzazione del servizio parascolastico, la qualità e la sicurezza dell'accoglienza sono di competenza del GIAP e la **convalida del responsabile di settore è obbligatoria in tutti i casi.**

5.4 COLLABORAZIONE CON IL DIPARTIMENTO DELL'ISTRUZIONE PUBBLICA (DIP)

Nel caso di una deroga agli orari delle tipologie di accoglienza, il rientro del bambino al servizio parascolastico non è autorizzato. Tuttavia, sono riservate le eccezioni sopra menzionate, che implicano una collaborazione particolare con la direzione dell'istituto scolastico (DIP), che implicano una collaborazione particolare con la direzione dell'istituto scolastico (DIP).

Per il doposcuola assistito, il GIAP organizza un'accoglienza differita per i bambini iscritti al doposcuola assistito **1 giorno a settimana**, definita in concerto e coordinamento tra il responsabile di settore e la direzione dell'istituto scolastico. Spetta alla direzione dell'istituto stabilire le modalità di spostamento dei bambini verso la sede parascolastica.

Per le misure educative specifiche e il sostegno pedagogico al di fuori del tempo di insegnamento, le modalità sono determinate congiuntamente tra il responsabile di settore e la direzione dell'istituto scolastico.

6 TARIFFE DELL'ABBONAMENTO

6.1 ASPETTI GENERALI

Le regole della determinazione delle tariffe dell'abbonamento concernono soltanto l'accoglienza parascolastica (merenda inclusa)²⁸.

Le tariffe si basano sul regolamento tariffario del GIAP allegato a queste condizioni generali.

6.2 TARIFFE

La tariffa base si applica automaticamente. È applicata anche ai rappresentanti legali che scelgono di non comunicare i loro redditi.

Abbonamento mensile, tariffa base in franchi:

	mattino (AM)	mezzogiorno (RS)	pomeriggio (AS)
1 giorno a settimana	20	30	40
2 giorni a settimana	40	60	80
3 giorni a settimana	60	90	120
4 giorni a settimana	80	120	160

²⁸ Vedere paragrafo 8.5 «Fatturazione dei pasti»



Una domanda di riduzioni²⁹ può essere effettuata secondo le modalità descritte al capitolo 7 «Riduzioni» fino a concorrenza delle tariffe minime che seguono:

Abbonamento mensile, tariffa minima in franchi:	mattino (AM)	mezzogiorno (RS)	pomeriggio
1 giorno a settimana	0.5	0.75	1
2 giorni a settimana	1	1.50	2
3 giorni a settimana	1.5	2.25	3
4 giorni a settimana	2	3	4

Un simulatore di costo così come il regolamento tariffario del 28 settembre 2024 sono disponibili sul sito internet www.giap.ch e permettono di effettuare una stima di tariffa (non contrattuale).

7 RIDUZIONI

7.1 ASPETTI GENERALI

La domanda di riduzione in funzione del reddito riguarda esclusivamente il servizio parascolastico; quest'ultimo include automaticamente la merenda pomeridiana³⁰

L'importo della riduzione corrisponde a una diminuzione lineare tra la tariffa base e la tariffa minima, proporzionalmente al reddito determinante³¹ compreso tra 120'000 franchi e 50'000 franchi. Al di sotto dei 50'000 franchi, viene applicata la tariffa minima.

Per i rappresentanti legali di nazionalità svizzera o detentori di un permesso C, il reddito determinante corrisponde all'importo indicato al codice **99.00 REDDITO TOTALE** nel documento «**Elementi considerati dall'Amministrazione**» sull'avviso di tassazione delle «**Imposte Cantionali e Comunali**».

Per tutte le altre situazioni dei rappresentanti legali, il reddito determinante sarà calcolato sulla base di documenti complementari che potranno essere richiesti.

L'elenco dei documenti accettati è indicato sul sito internet www.giap.ch e sul portale internet my.giap.ch.

7.2 MODALITÀ

Per poter beneficiare di una riduzione, la «**Domanda di riduzione**» deve essere effettuata sul portale internet my.giap.ch³² caricando i relativi giustificativi.

Una sola domanda per famiglia è necessaria e **deve essere rinnovata ogni anno** entro il termine impartito, **accompagnata dall'insieme dei documenti richiesti**.

²⁹ Un video esplicativo è disponibile sul sito internet www.giap.ch

³⁰ Vedere paragrafo 8.5 «Fatturazione dei pasti».

³¹ I redditi determinanti sono definiti all'articolo 11 del regolamento tariffario.

³² Per i rappresentanti legali senza accesso al portale internet my.giap.ch, il modulo e la lista degli allegati richiesti sono inviati via mail o posta ordinaria. Il modulo deve essere restituito debitamente firmato e accompagnato dagli allegati richiesti al servizio di fatturazione all'indirizzo e-mail: facture@giap.ch o via posta ordinaria: vedere i recapiti sul sito internet www.giap.ch.



Il modulo si precompila sul portale my.giap.ch in base alle informazioni fornite al momento dell'iscrizione. I rappresentanti legali devono verificare i dati e apportare le modifiche ove necessario.

Durante il processo di domanda di riduzione, la lista degli allegati richiesti indica i giustificativi accettati per ogni situazione. Questa lista è anche disponibile sul sito internet www.giap.ch

In caso di cambiamento personale o professionale di uno dei rappresentanti legali in rapporto ai giustificativi consegnati, lo stesso è tenuto a indicarlo nei commenti della domanda e ad allegare i documenti complementari affinché sia presa in conto la situazione più recente.

La pratica della domanda di riduzione deve essere consegnata completa al più tardi entro il 30 giugno 2026³³, termine ultimo.

La domanda di riduzione, **consegnata o completata** dopo il 30 giugno 2026, deve essere effettuata entro il 24³⁴ del mese in corso perché sia presa in conto il 1° del mese successivo. **Nessuna riduzione può essere concessa in modo retroattivo.**

7.3 ANNO SCOLASTICO IN CORSO O IN CASO DI CAMBIAMENTO DI SITUAZIONE

Per ogni iscrizione in corso di anno scolastico, la domanda di riduzione deve essere effettuata **entro i quindici giorni successivi all'iscrizione** sul portale internet my.giap.ch. La decisione di riduzione si applica allora dal 1° giorno dell'accoglienza parascolastica.

Negli altri casi, l'applicazione della decisione è riportata al 1° del mese successivo, a condizione che sia stata depositata prima del 24 del mese in corso.

In caso di cambiamento di situazione dei rappresentanti legali in corso d'anno scolastico (reddito, separazione, divorzio, nascita), una nuova richiesta di riduzione può essere effettuata sul portale internet my.giap.ch³⁵ dietro presentazione dei nuovi giustificativi richiesti **fino al 24 del mese in corso**³⁶ affinché sia presa in conto il 1° del mese successivo.

7.4 DECISIONE

Ogni risposta a una domanda di riduzione è inviata al referente contrattuale³⁷ tramite il portale internet my.giap.ch³⁸. Questa risposta è parimenti disponibile per l'altro rappresentante legale se l'accesso alle informazioni finanziarie è stato convalidato dal referente contrattuale

7.5 RIDUZIONI FRATELLI

Una riduzione fratelli è applicata automaticamente in funzione del numero di bambini iscritti al servizio parascolastico (collegati allo stesso conto cliente).

³³ **Scadenza il 30 giugno 2026 alle 23:59** sul portale internet my.giap.ch, all'indirizzo e-mail: facture@giap.ch o via posta ordinaria (vedere i recapiti sul sito internet www.giap.ch).sul sito internet www.giap.ch

³⁴ **Scadenza il 24 del mese in corso alle 23:59** sul portale internet my.giap.ch, all'indirizzo e-mail: facture@giap.ch o via posta ordinaria (vedere i recapiti sul sito internet www.giap.ch).sul sito internet www.giap.ch

³⁵ Per i rappresentanti legali senza accesso al portale internet my.giap.ch, il modulo e l'elenco degli allegati richiesti saranno inviati tramite e-mail o posta ordinaria. Il modulo deve essere restituito debitamente firmato e accompagnato dagli allegati richiesti al servizio fatturazione all'indirizzo e-mail: facture@giap.ch o via posta ordinaria: vedere i recapiti sul sito internet www.giap.ch.

³⁶ **Scadenza il 24 del mese in corso alle 23:59** sul portale internet my.giap.ch, all'indirizzo e-mail: facture@giap.ch o via posta ordinaria : (vedere i recapiti sul sito internet www.giap.ch)

³⁷ Vedere paragrafo 3.2 «Referente contrattuale»

³⁸ Per i rappresentanti legali senza accesso al portale internet my.giap.ch, la lettera di decisione viene inviata all'indirizzo postale del referente contrattuale.



2 bambini iscritti al servizio parascolastico	riduzione del 12.5% per ogni bambino
3 bambini iscritti al servizio parascolastico	riduzione del 35% per ogni bambino
da 4 bambini iscritti al servizio parascolastico	riduzione del 50% per ogni bambino

8 FATTURAZIONE E PAGAMENTO

8.1 ASPETTI GENERALI

L'abbonamento è concluso fra il GIAP e i rappresentanti legali secondo le modalità indicate.

L'accoglienza parascolastica va pagata anticipatamente, secondo il principio del prepagamento³⁹, per un importo almeno equivalente a un mese di abbonamento, così come definito dai rappresentanti legali, ivi compresi gli abbonamenti a frequenza irregolare⁴⁰.

L'abbonamento resta dovuto e viene fatturato anche in caso di assenza giustificata e/o non giustificata del bambino.

Un'attestazione delle spese di custodia è disponibile sul portale my.giap.ch per la dichiarazione fiscale.

8.2 FATTURAZIONE FUORI ABBONAMENTO

Tariffa giornaliera in franchi:	mattino (AM)	mezzogiorno (RS)	pomeriggio
Pre-abbonamento	5.60	8.30	11.10
Presenza occasionale	8.40	12.45	16.65

In caso di iscrizione in corso d'anno, se il bambino viene ammesso senza tempi di attesa, si applica la tariffa di pre-abbonamento dal 1° giorno fino alla fine del mese in corso⁴¹. L'abbonamento effettivo inizia il 1° del mese successivo.

Le presenze occasionali⁴² sono fatturate alla tariffa base maggiorata del 50%.

Se una presenza occasionale è pianificata e il bambino non è presente, essa sarà fatturata qualora il bambino non sia stato giustificato secondo gli orari e le disposizioni specifiche delle sedi parascolastiche.

8.3 MODALITÀ DI PAGAMENTO

Il costo dell'accoglienza parascolastica è addebitato direttamente dal conto cliente il 1° del mese. Essa deve essere pagata anticipatamente, sul principio del prepagamento⁴³, per un

³⁹ Un video esplicativo è disponibile sul sito internet www.giap.ch

⁴⁰ Secondo la modalità operativa definita nella direttiva specifica consegnata ai rappresentanti legali dalla convalida della abbonamento a frequenza irregolare.

⁴¹ Vedere paragrafo 3.4 «Iscrizioni fuori termine»

⁴² Vedere paragrafo 4.4 «Comunicazione d'assenza o di presenza occasionale»

⁴³ Un video esplicativo è disponibile sul sito dalla convalida dell'abbonamento adiscontinuoiap.ch



importo equivalente a almeno un mese d'abbonamento così come definito dai rappresentanti legali, ivi compresi quelli che beneficiano di un abbonamento a frequenza irregolare⁴⁴.

Un'eventuale contestazione dell'importo addebitato dal GIAP deve essere formulata per iscritto entro 30 giorni a partire dalla data contabile dell'addebito. Decorso tale termine, l'importo addebitato è reputato accettato.

In caso di mancato pagamento dell'abbonamento, un estratto di situazione con funzione di sollecito viene inviato per posta tre volte all'anno. Questa procedura è soggetta a spese amministrative di 5.00 franchi addebitate direttamente dal conto cliente.

In caso di rinnovo dell'iscrizione, i saldi positivi (a favore del referente contrattuale) per il servizio parascolastico sono riportati automaticamente per l'anno scolastico successivo sul conto cliente del portale internet my.giap.ch.

In caso di rescissione dell'abbonamento o di mancato rinnovo dell'iscrizione, i saldi positivi (a favore del referente contrattuale) per il servizio parascolastico sono rimborsati secondo le modalità stabilite dal GIAP.

Alla fine dell'anno scolastico, se il conto cliente presenta un saldo negativo (a favore del GIAP) per il servizio parascolastico, viene avviata una procedura di recupero crediti. Le spese procedurali sono a carico del referente contrattuale.

8.4 DEDUZIONE IN CASO DI MALATTIA O INFORTUNIO

In caso di assenze dovute a una malattia o un infortunio del bambino **della durata minima di due settimane di scuola consecutive e in tutte le tipologie di accoglienza**, una deduzione è concessa soltanto dietro presentazione di un certificato medico. Esso deve essere inviato alla centrale del servizio parascolastico⁴⁵ **al più tardi cinque giorni lavorativi** dopo il rientro del bambino al servizio parascolastico.

Le assenze in caso di malattia o di infortunio di breve durata (meno di due settimane consecutive) sono incluse nel calcolo del prezzo medio dell'abbonamento a frequenza regolare o irregolare. Esse non danno quindi diritto a nessun rimborso né a alcuna detrazione. Restano riservate le situazioni legate a una pandemia.

Nessun altro motivo di assenza può dar luogo a una deduzione.

8.5 FATTURAZIONE DEI PASTI

Conformemente alla legge sull'accoglienza a giornata continua, il GIAP è responsabile del servizio parascolastico e i comuni del pasto. La fatturazione di queste due prestazioni è stabilita separatamente. Pertanto, i rappresentanti legali devono pagare queste due prestazioni distinte: un conteggio per il servizio parascolastico al GIAP e un altro per il pasto al comune.

Per i comuni affiliati alla rete Restoscolaire, la fatturazione dei pasti è assicurata dal GIAP. Pertanto, le modalità di pagamento descritte al capitolo 8.4 si applicano in modo analogo.

Per i Comuni fuori dalla rete Restoscolaire, i pasti sono fatturati direttamente ai rappresentanti legali dai Comuni e/o dalle associazioni di ristorazione scolastica.

⁴⁴ Secondo la modalità operativa definita nella direttiva specifica consegnata ai legali rappresentanti dalla convalida dell'abbonamento a frequenza irregolare.

⁴⁵ Con e-mail alla centrale del servizio parascolastico a : parascolaire@giap.ch o via posta ordinaria : vedere i recapiti sul sito internet www.giap.ch



Per quanto concerne le regole di determinazione delle tariffe dei pasti, occorre riferirsi ai regolamenti dei comuni e/o delle associazioni di ristorazione scolastica

In caso di difficoltà finanziarie, occorre rivolgersi direttamente al comune e/o all'associazione di ristorazione scolastica, ivi compreso per i comuni affiliati alla rete Restoscolaire).

I dati personali dei bambini e dei rappresentanti legali raccolti dal GIAP sono comunicati ai comuni nel rispetto della Legge sull'accoglienza a giornata continua (LAJC) e della Legge sull'informazione al pubblico, l'accesso ai documenti e la protezione dei dati personali (LIPAD).

La fatturazione delle merende è inclusa nella prestazione del servizio parascolastico del pomeriggio. Essa non può essere detratta, anche se il bambino non consuma la merenda.

9 PARTICOLARITÀ DI PRESA IN CARICO E SALUTE

9.1 ASPETTI GENERALI

Al momento dell'iscrizione del bambino, le particolarità di presa in carico (allergie, altri trattamenti medici e misure giuridiche di protezione del minore) devono obbligatoriamente essere indicate nel documento ad hoc. Un giustificativo ufficiale deve essere fornito alla centrale del servizio parascolastico⁴⁶.

Per la sicurezza del bambino, l'accoglienza parascolastica inizia quando tutti i documenti della specificità di presa in carico (allergia, altro trattamento medico, misura giuridica di protezione del bambino) sono stati consegnati e la prestazione convalidata dal GIAP.

In caso di cambiamento di situazione, il rappresentante legale ne informa immediatamente la centrale del servizio parascolastico per l'aggiornamento del dossier del bambino.

A causa di vincoli organizzativi, il GIAP si riserva il diritto di prendere qualsiasi decisione complementare anche se è prodotto un giustificativo ufficiale.

9.2 URGENZA MEDICA E INFORTUNIO

In caso di urgenza medica o di infortunio, l'équipe del servizio parascolastico o il responsabile di settore prende le disposizioni necessarie e ne informa i rappresentanti legali al più presto.

Qualora la situazione lo richieda, l'équipe contatta il 144 e ne segue le direttive. In funzione delle decisioni dell'équipe medica, il bambino può essere trasportato in ambulanza.

Un documento indicante le modalità da seguire viene consegnato ai rappresentanti legali per la dichiarazione dell'infortunio all'assicurazione del bambino.

In situazione di mobilità ridotta temporanea, il bambino può, in certi casi, beneficiare di un accompagnamento specifico durante la frequenza del servizio parascolastico.

Ogni nuova situazione deve essere comunicata **preventivamente al responsabile di settore.**

Tale accompagnamento specifico è proposto laddove le disponibilità di personale lo consentano ed è necessario **un termine di attesa di tre giorni lavorativi** per la sua organizzazione.

⁴⁶ Via e-mail alla centrale del servizio parascolastico a: parascolaire@giap.ch o via posta ordinaria : vedere i recapiti sul sito internet www.giap.ch



Nel frattempo, il bambino non potrà frequentare il servizio parascolastico, nemmeno in caso di presenza occasionale.

9.3 ALLERGIE

Al momento dell'iscrizione del bambino al servizio parascolastico o in caso di cambiamento di situazione nell'anno scolastico in corso, un certificato medico che specifichi il problema di salute e le modalità di presa in carico deve essere fornito alla centrale del servizio parascolastico.

Dal momento in cui il certificato medico è stato trattato amministrativamente dalla centrale del servizio parascolastico, è trasmesso al Responsabile del settore per il monitoraggio del dossier del bambino. Quando viene prescritto un farmaco, il responsabile di settore trasmette il certificato medico all'infermiera scolastica del Servizio della salute dell'infanzia e della gioventù (SSEJ). L'infermiera o il medico scolastico contattano i genitori per valutare la situazione. Il SSEJ redige un progetto di accoglienza individualizzato (PAI) in collaborazione con i genitori, sulla base del certificato medico, e lo trasmette al responsabile di settore ai fini della sua attuazione.

I genitori consegnano il trattamento farmacologico al servizio parascolastico.

Qualora un PAI sia già attivo per un allievo a scuola e questo bambino arriva al servizio parascolastico, i genitori chiedono al SSEJ di adattare e trasmettere il PAI al responsabile di settore del servizio parascolastico.

Al termine della valutazione della situazione, possono presentarsi due scenari:

- 1) L'équipe del servizio parascolastico vigila sull'esclusione di un alimento se il problema di salute richiede un'esclusione semplice, vale a dire un alimento riconoscibile a occhio nudo, consumato nella sua forma non trasformata e che sia possibile rimuovere facilmente dalla preparazione. I genitori non sono autorizzati a portare dei complementi al pasto fornito dal servizio di ristorazione scolastica.
- 2) I genitori devono fornire un pasto al sacco/merenda per la ristorazione scolastica e le attività serali se il problema di salute richiede un'esclusione complessa, ad esempio:
 - allergie ad alimenti che possono essere contenuti in preparazioni industriali comuni (come uova, frutta a guscio, ecc.) associate all'uso di un trattamento anafilattico d'urgenza (tipo EpiPen) o che richiedano, ad esempio, un'esclusione rigorosa.
 - intolleranze/problemi alimentari clinicamente identificati e legati a un'esclusione rigorosa (glutine, lattosio, fave, ecc.).

Il documento «pasto al sacco/merenda – organizzazione pratica» definisce le modalità di ricezione e di conservazione del pasto al sacco/merenda, nonché della sua consegna e del riscaldamento presso la ristorazione scolastica. Tale documento viene consegnato dal responsabile di settore ai rappresentanti legali a partire dalla sua convalida per firma.

Per la sicurezza del bambino, l'accoglienza al servizio parascolastico può iniziare solo quando tutti i documenti (certificato medico, PAI e documento «pasto al sacco/merenda – organizzazione pratica», se necessario) sono stati consegnati e convalidati, e l'équipe del servizio parascolastico è in possesso dell'eventuale trattamento per la cui somministrazione



sarà stata formata. La somministrazione di un trattamento medico potrà essere effettuata solo nei limiti delle competenze dell'équipe del servizio parascolastico e dei vincoli organizzativi.

In ogni caso, la decisione finale riguardante la necessità di un pasto al sacco/merenda e la sua gestione pratica spetta al responsabile di settore.

9.4 ALTRO TRATTAMENTO MEDICO

Al momento dell'iscrizione del bambino al servizio parascolastico o in caso di cambiamento di situazione nel corso dell'anno scolastico, un certificato medico che specifichi il problema di salute e le modalità particolari di presa in carico deve essere fornito alla centrale del servizio parascolastico.

Una volta che il certificato medico è stato trattato amministrativamente, viene trasmesso al responsabile di settore per il monitoraggio del dossier del bambino e affinché venga stabilito un progetto di accoglienza individualizzato (PAI) dall'infermiere o dall'infermiera scolastica del Servizio della salute dell'infanzia e della gioventù), (SSEJ) qualora venga prescritto un farmaco.

Nel caso in cui un bambino debba assumere occasionalmente un farmaco durante la sua frequenza al servizio parascolastico, i rappresentanti legali devono fornire all'équipe del servizio parascolastico: nome e cognome del bambino, date di inizio e fine del trattamento, dosaggio, orario e condizioni di somministrazione del farmaco.

Tali indicazioni devono provenire da un organo ufficiale (medico o farmacia) e figurare sulla confezione del farmaco.

La somministrazione di un trattamento medico potrà essere effettuata solo nei limiti delle competenze dell'équipe del servizio parascolastico e dei vincoli organizzativi.

9.5 MISURA GIURIDICA DI PROTEZIONE DEL BAMBINO

Il GIAP rispetta e applica le misure di protezione del bambino emesse dalle autorità competenti, indipendentemente dall'esistenza di un'autorità parentale congiunta.

Quando necessario, il GIAP collabora con i servizi di protezione dell'infanzia.

Il personale d'inquadramento del servizio parascolastico è tenuto ad agire non appena viene a conoscenza di un sospetto caso di maltrattamento, seguendo la procedura interna.

9.6 MALATTIE

In caso di assenza a scuola durante la mezza giornata⁴⁷ che precede la frequenza del servizio parascolastico per motivi di malattia, il bambino non viene ammesso al servizio parascolastico.

Per quanto riguarda le misure da adottare in merito alle malattie contagiose, il GIAP fa riferimento alle prescrizioni sanitarie emanate dal Servizio della salute dell'infanzia e della gioventù (SSEJ).

⁴⁷ Ad esempio: assenza a scuola il mattino, quindi nessuna accoglienza parascolastica durante la pausa pranzo; oppure assenza a scuola il pomeriggio, quindi nessuna accoglienza scolastica nel pomeriggio.



9.7 PULIZIA DEI DENTI

La pulizia dei denti dei bambini è organizzata in modo collettivo solo se sono riunite le seguenti condizioni:

- sono a disposizione servizi igienici adeguati e in numero sufficiente (lavandini);
- la pulizia dei servizi igienici è organizzata nel rispetto delle regole in materia;
- le specificità dell'organizzazione locale lo permettono;

Se queste condizioni non sono soddisfatte, ma i rappresentanti legali desiderano che il proprio bambino si lavi i denti dopo il pasto, devono fornirgli uno spazzolino e del dentifrice (da riportare ogni giorno).

10 BAMBINI CON BISOGNI EDUCATIVI SPECIALI O IN SITUAZIONE DI DISABILITÀ

Le modalità di accoglienza dei bambini con bisogni educativi speciali o in situazione di disabilità sono definite considerando, da un lato, il benessere del bambino e, dall'altro, l'ambiente e l'organizzazione del servizio parascolastico.

Al momento dell'iscrizione di un bambino con bisogni educativi speciali o in situazione di disabilità al servizio parascolastico, o in caso di situazione emergente nel corso dell'anno scolastico, viene stabilito un contatto tra i genitori e il responsabile di settore il prima possibile.

In conformità al Regolamento di applicazione della Legge sull'accoglienza a giornata continua (LAJC), il GIAP può, se necessario, in collaborazione con il dipartimento e i genitori del bambino, effettuare una valutazione della situazione relativa alle capacità di autonomia del bambino e ai suoi bisogni di sostegno durante l'accoglienza collettiva nel servizio parascolastico e rivedere, se del caso, le modalità di accoglienza.

11 PASTI

Sotto la responsabilità dei comuni, ai bambini vengono serviti pasti diversificati ed equilibrati.

La missione di accoglienza collettiva del GIAP non permette di individualizzare l'accoglienza parascolastica per ogni bambino. Per contro, esso si impegna a far rispettare, in modo istituzionale, le pratiche individuali che possono inserirsi in una dimensione di collettività, vale a dire: l'esclusione di qualsiasi carne animale, l'esclusione del maiale e le restrizioni alimentari legate alla salute del bambino.

Pertanto, le pratiche alimentari elencate ("senza maiale" e "senza carne animale")⁴⁸ sul modulo d'iscrizione sono rispettate, senza menu particolari né possibilità per i rappresentanti legali di portare integrazioni al pasto fornito dalla ristorazione scolastica.

⁴⁸ Per "senza carne animale" si intende un regime alimentare che esclude qualsiasi carne animale (carne, pesce) ma che ammette in generale il consumo di alimenti di origine animale come le uova, il latte e i prodotti lattiero-caseari (formaggio, yogurt). Tutte le altre pratiche alimentari legate al vegetarianismo (latto-vegetarismo, ovo-vegetarismo, veganismo, pesco-vegetarismo e flexitarismo) non vengono prese in considerazione, poiché rientrano in pratiche individuali e non sono compatibili con un'assistenza parascolastica collettiva dei bambini.



La fornitura di un pasto al sacco è autorizzata solo in caso di allergia alimentare certificata⁴⁹.

12 COMPORTAMENTO

Le équipes del servizio parascolastico si impegnano quotidianamente ad agire con benevolenza verso i bambini e a insegnare loro a sviluppare competenze sociali per incoraggiare la convivenza civile. Da parte loro, i bambini devono conformarsi alle regole di vita di gruppo in modo da preservare l'integrità fisica e affettiva di ognuno e mostrarsi rispettosi sia dei compagni che del personale d'inquadramento, dei locali e del materiale.

Tuttavia, ogni bambino che, nell'ambito del servizio parascolastico, non si conformi alle istruzioni del personale d'inquadramento, che disturbi le attività o che, con il suo comportamento inadeguato, infranga le regole alla base della vita sociale, sarà oggetto di sanzioni proporzionate alla mancanza commessa. Queste ultime possono essere di natura educativa e/o disciplinare: un ammonimento o un'esclusione provvisoria fino a tre mesi.

In funzione della gravità della situazione o della ricorrenza del comportamento inadeguato, può essere inflitta anche un'esclusione provvisoria dall'accoglienza per una durata superiore a tre mesi, ma al massimo fino alla fine dell'anno scolastico.

In caso di esclusione provvisoria nell'anno scolastico in corso, l'abbonamento relativo al servizio parascolastico resta dovuto durante tale periodo e viene fatturato. Nel caso di un'esclusione provvisoria fino alla fine dell'anno scolastico, l'abbonamento termina l'ultimo giorno effettivo di frequenza del servizio parascolastico.

13 VARIE

13.1 VIDEO E FOTOGRAFIE

Lo scatto di fotografie e/o la registrazione di filmati di bambini al servizio parascolastico devono essere debitamente autorizzati dai rappresentanti legali nel documento ad hoc previsto a tale scopo.

Salvo casi occasionali, l'utilizzo di oggetti elettronici personali di qualsiasi tipo non è autorizzato al servizio parascolastico.

13.2 SMARRIMENTO, FURTO E DANNI

Il GIAP declina ogni responsabilità in caso di smarrimento, furto o danni agli oggetti personali dei bambini.

Le spese relative ai danni causati tra bambini sono a carico dell'assicurazione RC di ogni famiglia.

I bambini hanno cura dei locali, dell'arredamento e del materiale.

Le spese relative ai danni causati ai locali, all'arredamento o al materiale da un bambino saranno fatturate ai rappresentanti legali interessati.

⁴⁹ Vedere paragrafo 9.3 « Allergie »



13.3 PROTEZIONE DEI DATI

I dati personali raccolti dal GIAP sono trattati conformemente alle disposizioni della Legge sull'informazione del pubblico, l'accesso ai documenti e la protezione dei dati personali (LIPAD) del 5 ottobre 2001 e del Regolamento di applicazione della Legge sull'informazione del pubblico, l'accesso ai documenti e la protezione dei dati personali (RIPAD) del 21 dicembre 2011.

I dati personali anonimizzati possono essere utilizzati a fini di statistica interna, di pianificazione o di valutazione della politica pubblica.

14 DISPOSIZIONI FINALI

Le presenti condizioni generali, così come il regolamento tariffario del 28 settembre 2024 in allegato, si applicano a partire dal rientro scolastico 2026-2027 e per l'anno scolastico 2026-2027. Sono consultabili sul sito internet: www.giap.ch.

In caso di necessità, il GIAP si riserva tuttavia il diritto di modificare unilateralmente le presenti condizioni generali.

Il GIAP decide su tutti i casi che non sono trattati dalle presenti condizioni generali.



REGOLAMENTO TARIFFARIO DEL RAGGRUPPAMENTO INTERCOMUNALE PER L'ANIMAZIONE PARASCOLASTICA (GIAP)

del 28 settembre 2024

(Entrata in vigore: 18 agosto 2025)

Capitolo I Disposizioni generali

Art. 1 Scopo

Il presente regolamento ha per scopo quello di fissare le tariffe e precisare le modalità di determinazione delle tariffe dell'abbonamento concernente l'accoglienza parascolastica da parte del GIAP.

Art. 2 Principi di base

Le tariffe a carico dei rappresentanti legali sono determinate con l'obiettivo di corrispondere al massimo al 50% del costo della prestazione (tariffa di base) e al minimo all'1,25% del costo della prestazione. Il contributo dei comuni copre il saldo, previa deduzione di altri proventi diversi.

Capitolo II Determinazione delle tariffe

Art. 3 Presenza media sull'anno scolastico

¹ La determinazione delle tariffe dell'abbonamento è calcolata su una presenza media annuale di 36 settimane sulle 45 settimane dell'anno scolastico.

² Dalle 45 settimane si detraggono:

- le vacanze scolastiche e i giorni festivi;
- le assenze per le uscite scolastiche;
- le assenze puntuali e le malattie di breve durata.

³ Essendo tali assenze già prese in considerazione nel calcolo del prezzo dell'abbonamento, esse non danno luogo ad alcuna deduzione né ad alcun rimborso.

Art. 4 Abbonamento

¹ L'abbonamento per un anno scolastico, che comprende l'insieme dei giorni di scuola, dal rientro scolastico in agosto fino alle vacanze estive, è suddiviso in 10 rate mensili (da settembre a giugno).

² In caso di rescissione dell'abbonamento a fine agosto, quest'ultimo sarà fatturato sulla base delle tariffe delle presenze occasionali, conformemente all'art. 9 del presente regolamento.'

Art. 5 Applicazione della tariffa base

¹ La tariffa base si applica per impostazione predefinita. Sarà applicata anche ai rappresentanti legali che scelgono di non comunicare i loro redditi.



Art. 6 Tariffa base mensile

Abbonamento mensile:	mattino (AM)	mezzogiorno (RS)	pomeriggio
1 giorno a settimana	20	30	40
2 giorni a settimana	40	60	80
3 giorni a settimana	60	90	120
4 giorni a settimana	80	120	160

Art. 7 Tariffa mensile minima

Abbonamento mensile:	mattino (AM)	mezzogiorno (RS)	pomeriggio
1 giorno a settimana	0.5	0.75	1
2 giorni a settimana	1	1.50	2
3 giorni a settimana	1.5	2.25	3
4 giorni a settimana	2	3	4

Art. 8 Tariffa giornaliera del pre-abbonamento

mattino (AM)	mezzogiorno (RS)	pomeriggio
5.60	8.30	11.10

Quando il bambino viene ammesso senza periodo di attesa nel corso del mese, una tariffa "pre-abbonamento" viene addebitata sul conto cliente dal primo giorno di frequenza del servizio parascolastico fino alla fine del mese. L'abbonamento ha inizio il 1° giorno del mese successivo.

Art. 9 Tariffa delle presenze occasionali

¹ Le presenze occasionali sono fatturate con questa tariffa:

mattino (AM)	mezzogiorno (RS)	pomeriggio
8.40	12.45	16.65

² Se viene pianificata una presenza occasionale e il bambino non è presente, questa sarà addebitata sul conto cliente se non è stata annullata secondo gli orari e le disposizioni specifiche delle sedi del servizio parascolastico.



Capitolo III Riduzioni in funzione del reddito

Art. 10 Riduzioni in funzione del reddito

¹ I rappresentanti legali possono sollecitare una riduzione su richiesta se il loro reddito determinante è inferiore a 120'000 franchi, dietro presentazione di giustificativi.

² L'importo della riduzione corrisponde a una riduzione lineare tra la tariffa di base e la tariffa minima, proporzionalmente ai redditi compresi tra 50'000 franchi e 120'000 franchi.

Art. 11 Reddito determinante

¹ La riduzione è calcolata in funzione del reddito determinante dei rappresentanti legali che hanno in carico il bambino.

² Il reddito determinante è il reddito annuale netto dei rappresentanti legali calcolato in funzione dei documenti consegnati in base alla loro situazione personale più recente.

Capitolo IV Riduzioni in funzione del numero di bambini affidati

Art. 12 Riduzione fratelli

Una riduzione fratelli è applicata automaticamente in funzione del numero di bambini iscritti al servizio parascolastico (collegati allo stesso numero cliente).

2 bambini iscritti al servizio parascolastico	riduzione del 12.5% per ogni bambino
3 bambini iscritti al servizio parascolastico	riduzione del 35% per ogni bambino
A partire da 4 bambini iscritti al servizio parascolastico	riduzione del 50% per ogni bambino

Capitolo V Disposizioni finali

Art. 13 Entrata in vigore

Il presente regolamento, adottato dal Consiglio Intercomunale in data del 28 settembre 2024, entra in vigore il 18 agosto 2025.